



# Вовча Тропа

Sayre Hill Road, East Chatham, NY 12060 • (518) 392-5801  
www.vovchatropa.org



ІНФОРМАТОР – ч.1

Виховно-Вишкільний Табір • 3-го липня до 24-го липня, 2010

## \$\$ ТАБОРОВА ОПЛАТА \$\$

\$1000 за три-тижневий побут, \$75 не зворотна реєстраційна оплата від кожної дитини

**\$1075 Разом**

У надзвичайних обставинах, коли дитина не може відбутися всі три тижні, оплата:

**\$840 + \$75 = \$915**

### ЗНИЖКИ ТАБОРОВОЇ ОПЛАТИ\*

Коли зголоситься більше як одна дитина з тієї самої родини, таборова оплата така:

1-ша дитина	\$1000 + \$75 = \$1075
2-га дитина	\$940 + \$75 = \$1015
3-та дитина	\$880 + \$75 = \$955
4-та дитина	\$820 + \$75 = \$895
5-та дитина	\$0 + \$75 = \$75

**\*Нема знижки для Ю2**

Карту зголошення та 50% таборової оплати висилати до:

**PLAST CAMP**

**с/о Рома Maksymowych**

**14 Earhart Drive, Succasunna, NJ 07876**

Чеки випусувати на : **PLAST CAMP.**

(\$20 fee for returned checks)

Прошу платити **ОДНИМ** чеком за табори, крамницю і знімки.

## РЕЧЕНЕЦЬ КАРТИ ЗГОЛОШЕННЯ та 50% ТАБОРОВОЇ ОПЛАТИ

**1-го ТРАВНЯ, 2010**

*Якщо поштова печатка є після 1-го травня, реєстраційна оплата буде \$175 від дитини.*

Прошу **НЕ** посилати пошту Registered Mail *ані* поштою що вимагає підпису.

## Реченець для ТАБОРУ СТАРШОГО ЮНАЦТВА **15-го КВІТНЯ, 2010**

*Карту зголошення не приймаємо без 50% таборової оплати!*

**КОШТ: \$1000 + \$75 реєстрація = \$1075**

Прошу **НЕ** посилати пошту Registered Mail *ані* поштою що вимагає підпису.

## \* **ОБОВ`ЯЗКОВІ** \*

### СХОДИНИ БАТЬКІВ

**12:45-та година — 3-го липня**

*перед відкриттям*

***НЕ ПРИНИМАЄМО реєстраційні форми ПРИ ВІДКРИТТЮ.  
ВСІ реєстраційні і медичні форми і заплати мусять бути отримані до 8-го ЧЕРВНЯ.***





## ЛІКИ

Медицини які ваша дитина уживає,  
мусять бути в оригінальному упакованні з ім'ям дитини на них.



## МЕДИЧНІ ФОРМИ



Без підпису лікаря та вповненої форми **2010 Medication Form**, ваша дитина  
**не одержить жодних ліків!**



На оселі **ЗАБОРОНЕНО МАТИ ЇЖУ КОТРА МАЄ ГОРІХИ**, чи  
горіхову оливу. Прошу не посилати їжу з горіхами.



### **\*\* УВАГА \*\***

*В минулих роках виринули проблеми з виписом дітей через ніч під час Дня Пластуна. Були випадки, що діти які не були виписані залишилися самі або в шатрі чи в кімнаті. Також були випадки, що батьки не повідомили комендантів і адміністрацію, що діти будуть з батьками ночувати. Тому за для безпеки і порядку в таборах **не дозволяємо виписувати дітей через ніч.** Просимо батьків до цього притримуватися. Таборовиків які таборують лише 2 тижні повинні опустити терен оселі не пізніше як кінець вогника/ватри.*

**Дякуємо за Ваше вирозуміння.**

### ??? ЗАПИТИ ???

Дзвонити можна до 9-ої вечера до  
**Роми Максимович 973-584-8182**

або

[maksymow@optonline.net](mailto:maksymow@optonline.net)

або

[www.vovchatropa.org](http://www.vovchatropa.org)



## РІЗНЕ



Запрошуємо всіх батьків і гостей приїхати на оглядини таборів на День Пластуна 17-го – 18-го липня.

**Батьки котрі приїжджають відвідати дітей в інші дні обов'язково мусять перше зголоситися до адміністрації оселі. Такі відвідани є НЕ побажані, хіба в надзвичайних обставинах. Без дозволу, вступ до таборів заборонений.**



Просимо батьків **НЕ** присилати харчових посилок таборовикам. Учасникам **НЕ** вільно заховувати жадних харчів в кімнатах та шатрах.

**Просимо висилати пошту таборовикам під час табору на: Plast Camp • Sayre Hill Road • E. Chatham, NY 12060 і виразно зазначити котрій табір (УПН - УПЮ - Ю2)**



Дзвонити до таборовиків можна тільки в конечних випадках. Тому що, таборовики не можуть відразу прийти до телефону, просимо сказати Адміністрації хто Ви, та до кого дзвоните, а таборовик відзвонить тоді коли буде на це призначений комендантом час.



**Заборонено привозити собак на оселю під час таборів.**